



# GUANO CO



*Boletín Informativo de la Sociedad Venezolana de Ingenieros de Petróleo N° 32  
Julio 2009*

*Extraordinario*

## **LOS 95 AÑOS DE UN LEGENDARIO DE LA INDUSTRIA PETROLERA NACIONAL**

### **“EL ZUMAQUE – 1”**

El 31 de julio del año 1914 permanece en los anales de la historia petrolera de Venezuela como el día que ha marcado inexorablemente la transformación del país rural que era la Venezuela de entonces en un país petrolero, con un futuro abierto hacia su desarrollo integral, llegando entonces a asomarse al mundo como un país promisorio y especialmente atractivo para los países con capacidad de invertir en la búsqueda de petróleo. Ocurre pues que ese día sobreviene el descubrimiento del primer campo gigantesco del país y empieza a producir comercialmente el pozo El ZUMAQUE-1, marcando el comienzo de la producción petrolera en gran escala en Venezuela.

Este 31 de julio de 2009 la venerable leyenda y símbolo emblemático de nuestra industria petrolera, EL ZUMAQUE-1, cumple sus 95 años de haber sido puesto formalmente en producción, por lo que la Sociedad Venezolana de Ingenieros de Petróleo - SVIP le rinde un merecido tributo por este trascendental acontecimiento, y dedica este boletín en reconocimiento a este noble pozo que aún sigue sacando petróleo de las entrañas del subsuelo zuliano.

### **SU UBICACIÓN**

El Zumaque-1 esta ubicado en la parte sur de la costa oriental del Lago de Maracaibo, al pie del cerro La Estrella en unos terrenos que pertenecían a lo que fue la hacienda Zumaque, de donde se deriva su nombre, pero su identificación para efectos oficiales es MG-1. Distante unos 15 kilómetros al este de la ribera del Lago y cercano a la población de Mene Grande, del Municipio Rafael María Baralt del Estado Zulia.

Para la época del inicio de las actividades exploratorias y operacionales, las vías de comunicación, eran muy limitadas y dificultosas. Para trasladarse entre Maracaibo y Mene Grande se llegaba en embarcaciones por el Lago hasta la desembocadura del Río Motatán, y de allí se continuaba por el río en canoas hasta el pueblo Motatán del Río, desde donde se llegaba hasta Mene Grande en mulas atravesando ciénagas y montañas.

### **LOS ESTUDIOS GEOLÓGICOS Y RALPH ARNOLD**

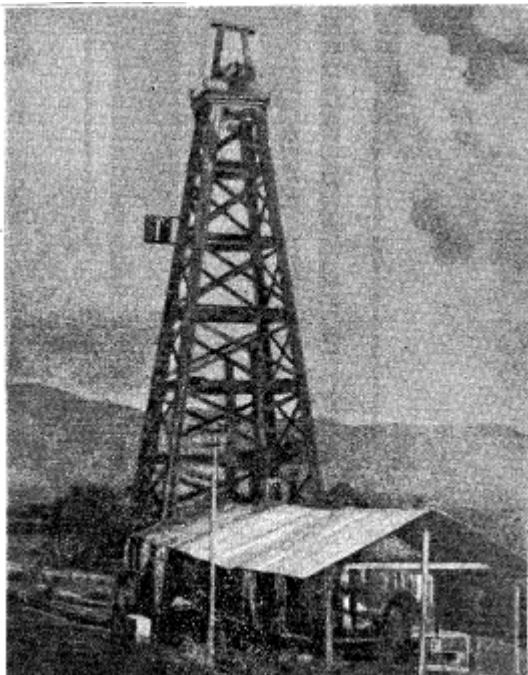
Debido a que por esta región de la costa oriental del Lago de Maracaibo se observaban grandes emanaciones de petróleo (menes) y por estar esta zona dentro de la gran concesión otorgada en 1909 por el gobierno venezolano a la empresa inglesa The Venezuelan Development Company, esta concesión posteriormente, en 1912, fue

adquirida por el abogado Rafael Max Valladares, llegándose a conocer como la concesión Valladares, quien luego la traspasa a la Caribbean Petroleum Company, subsidiaria de la Empresa General Asphalt que ya venia trabajando en la búsqueda de petróleo por el oriente del país..

Estos manaderos superficiales de petróleo en esta zona, al igual que en otras regiones del país, llegaron al conocimiento de estas grandes empresas y motivaron la realización de estudios geológicos en todo el país, los de la General Asphalt le fueron encomendados al Geólogo norteamericano Ralph Arnold, oriundo de Pasadena, California, graduado de geólogo en la universidad de Stanford en 1899, quien había trabajado en varias universidades de USA como profesor de geología del petróleo e ingeniería.

Arnold llega a Venezuela contratado por esta empresa y apoyado por un equipo de promisorios geólogos extranjeros y por los venezolanos Pedro Ignacio Aguerrevere, Enrique Aguerrevere, Santiago Aguerrevere, Martín Tovar, Rafael Torres, Luis Pacheco y otros, realiza los estudios de prospección geológica/petrolera más completos de los que se habían realizado hasta esa fecha. La prospección se inició en septiembre de 1912, dadas las excelentes posibilidades de conseguir petróleo, en su primer informe Arnold recomienda la perforación exploratoria de inmediato en la parcela Zumaque. Y como dice Franco D’Orazio en su libro Análisis Económico Aplicado a la Industria Petrolera, “La General Asphalt Company, que iniciara la prospección petrolera en el oriente venezolano a fines de 1911, sucumbió ante el costoso desarrollo de esa industria, intensiva en capital, y le pasó el testigo de su principal filial del ramo: The Caribbean Petroleum Company, al Grupo Royal Dutch Shell” siendo esta última la encargada del desarrollo de las operaciones de explotación en la zona.

## LAS ACTIVIDADES DE PERFORACION



Cabria de madera y equipo de perforación a percusión que perforo el Zumaque - 1

El 12 de enero de 1914 se inician las actividades de perforación del pozo con un equipo de perforación a percusión, que era el sistema utilizado para la época denominado el Star Drilling Machine-23, llamado “la estrella” por el personal criollo, la cabria utilizada era de madera y usualmente se construía en el sitio, las cuadrillas de perforación las conformaban los venezolanos Julio Ballesteros, Alcibiades Colina, Eusebio Sandrea, Cardozo, Márquez, Leiva, Petit y Páez entre otros, todos ya difuntos y Samuel Smith que servia de interprete, quien era natural de Curazao pero se caso en Venezuela,. Smith pasó los últimos catorce años de su vida en la ciudad de Boconó, Estado Trujillo donde falleció el 03 de enero de 1983 a la edad de 87 años.

Algunos problemas se presentaron durante las operaciones, entre ellos un incendio ocurrido en la cabria de madera y el 16 de marzo se produjo una

dobladura del porta cables del aparejo de perforación. Finalmente durante los últimos días de julio de 1914 el pozo alcanzó la profundidad de 135 mts. (443 pies), profundidad esta a la cual fue terminado mecánicamente.

Como ocurría entonces en la Venezuela rural, la cual era azotada por el flagelo del paludismo, también el personal de perforación se vio afectado por este mal, pero con el apoyo del Dr. Enrique Tejera, primer médico contratado por la Caribbean Petroleum Company y mediante la aplicación de pastillas de quinina se trataba de controlar la fiebre.

## **OTRAS INSTALACIONES PIONERAS EN LA ZONA**

Con la producción estabilizada de El Zumaque-1 y de otros pozos completados en el Campo Mene Grande, tales como El Zumba, el Zumaya, el Zumacaya y el Zumbador se confirmaba la presencia de un campo gigantesco. Debido al desarrollo del campo se construye el primer oleoducto hasta San Lorenzo donde se instala la primera refinería venezolana. La refinería comienza a operar el 17 de agosto de 1917, procesando inicialmente unos 2.624 BPD, desde donde se produce la primera exportación comercial de hidrocarburos del país.

En 1926 la refinería fue ampliada para procesar 10.000 BPD y llegaría a manejar unos 30.000 BPD a partir de 1938.

Asimismo se construyeron nuevas carreteras y se reacondicionaron otras con lo cual se mejoró notablemente el transporte terrestre en la región con el consecuente impacto sobre la producción agrícola y pecuaria de la región.

## **EVENTOS RELACIONADOS CON EL ZUMAQUE-1**



Placa conmemorativa instalada en el pozo Zumaque-1 con motivo de la nacionalización de la Industria Petrolera

Este histórico pozo constituye el símbolo que propició la gran transformación experimentada en Venezuela, de ser un país eminentemente rural cuya producción estaba basada en algunos renglones agrícolas, hasta convertirse en un país basado en la economía de la producción petrolera como principal motor del desarrollo nacional.

Cuando El Zumaque-1 alcanzaba su profundidad definitiva de 135mts (443pies), a finales de julio de 1914, se inicia en el continente europeo la primera guerra mundial, con lo que se produciría un retraso que afectaría notablemente el



comienzo de la explotación petrolera del país en gran escala hasta mediados del año 1919

El Campo Mene Grande, descubierto con la perforación de El Zumaque-1, fue la zona pionera de la lucha sindical en Venezuela, donde en el año 1925 se fundó el primer sindicato petrolero y donde se produjo la primera huelga petrolera en la historia venezolana.

El Zumaque-1 quedará nuevamente grabado en la historia petrolera nacional, ya que allí se lleva a cabo el primero de enero de 1976 el Acto de la Nacionalización de la Industria Petrolera. Termina el régimen de concesiones y nace una nueva empresa que será la responsable de manejar en su totalidad las actividades de la industria, Petróleos de Venezuela (PDVSA).

En este ícono de la industria petrolera nacional, celebre figura del patrimonio del país, el 1° de enero de 1976 se colocó en su localidad y aún permanece allí, una placa conmemorativa en reconocimiento al descubrimiento del campo y del acontecimiento del proceso de la nacionalización de la industria petrolera.

A consecuencia del descubrimiento del Campo Mene Grande con El Zumaque-1, surgieron los primeros campamentos petroleros que se construyeron en el occidente del país y que en cierta medida vienen a constituir los primeros desarrollos urbanísticos en el interior del país.

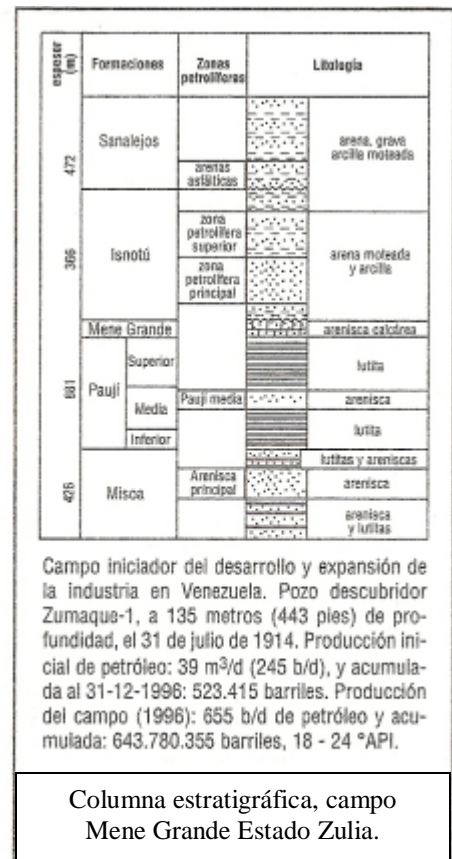
Es el pozo más antiguo del país que se mantiene activo hasta el presente, produciendo normalmente mediante bombeo mecánico.

## SU PRODUCCION

Del libro del Ing. Franco D’Orazio, Análisis Económico Aplicado a la Industria Petrolera, tomamos los siguientes datos sobre la producción del pozo: Comenzó a producir a una tasa estabilizada de 250 BPD de petróleo de 19,2 °API, con 0,9% de agua y sedimentos. Su completación oficial (léase formal, por cuanto para la época no existían oficinas ministeriales donde tramitar dichos eventos) quedó certificada el viernes 31 de julio del año 1914: *fecha emblemática en los anales petroleros venezolanos*.

Señala D’Orazio (durante la redacción de su libro, año 2007) que el pozo se mantenía activo, con una producción verificada de 28 BPPD de crudo de 19.0 °API, con 0.1 % de AyS y una RGP de 328 PC/BL.

La producción acumulada del pozo al 31-12-1996 alcanzaba la cifra de 523.415 bls. Se puede estimar que al 31-12-2008 el pozo había producido alrededor de 700.000 bls



## ESTADO ACTUAL

A partir del año 1996 en virtud de la aprobación del programa de la Apertura Petrolera, el campo de Mene Grande pasó a manos de la compañía española Repsol. Luego, en 2007, el campo pasa a ser manejado por la empresa mixta Petroquiriquire, conformada por las empresas Repsol y PDVSA, condición esta que se mantiene en la actualidad.

El Zumaque -1, que en el mes de julio del año 2009 arribó a su aniversario 95, se mantiene activo, funcionando normalmente y produciendo a una tasa de unos 17 bpd, enrumbo hacia el año 2014 cuando estará alcanzando su honroso centenario.



El pozo Zumaque – 1 con su balancín, su placa conmemorativa, su buena base y bien cercado

## UNA ANÉCDOTA

Durante su larga vida, El Zumaque-1 ha sido atendido con mucha dedicación y apego por valiosos trabajadores y supervisores, la mayoría de ellos hoy en día ya retirados o jubilados, compañeros y amigos de la Compañía Shell de Venezuela y después de la empresa Maraven, Filial de PDVSA. Entre ellos el Ing. Carlos Bicelis, quien con mucho esmero se dedicó, desde su posición de Coordinador de Producción de Operaciones Terrestres de los campos del Estado Zulia, a mantener y mejorar el pozo y sus instalaciones. Siendo así que uno de estos meritorios profesionales, el amigo y colega Héctor Partidas, de sus días de actividades como supervisor de esa zona de Mene Grande, nos regala esta ocurrente anécdota sobre el ZUMAQUE -1 que transcribimos a continuación:

### **ANÉCDOTA DEL ING. HECTOR PARTIDAS SOBRE EL ZUMAQUE -1**

“Hay una historia de El Zumaque-1 que posiblemente es poco conocida porque la he contado a muy pocos amigos.

Si mal no recuerdo fue por allá por el año 1966 en que la Compañía Shell de Venezuela (CSV) alcanzó su tope del millón de barriles de petróleo por día. *“Cómo le metimos a la caña ese mes, creo que fue el mes de julio”* por supuesto se trataba de un gran acontecimiento para todos los que constituíamos esa gran empresa y tenía que celebrarse.

Se había comenzado en el área de la Costa Bolívar del Estado Zulia la *“conjunto manía”* que simplemente consistía en agrupar varios pozos en una especie de múltiple, precursores de lo que hoy conocemos como válvulas multi-puertos en los sistemas multifásicos de producción.

El Zumaque-1 acababa de cumplir sus 52 años de vida productiva y a consecuencia de la implantación de este sistema, había sido conectado a otros dos pozos y aunque el balancín estaba trabajando, solamente tenía colocadas las cabillas en su equipo de bombeo mecánico. Era aquella época en la cual la industria

todavía no había sido tocada por la política de "*soberanía nacional*" que tantos ricos ha fabricado en este país. En otras palabras, éramos felices y no lo sabíamos.

Estaba este humilde cristiano encargado de la Coordinación de Programación del Departamento de Producción Tierra de los Campos de Bachaquero y Mene Grande y por una de esas cosas raras del destino, estando en periodo de medición el conjunto de pozos que incluía a El Zumaque -1, en la estación de recolección hubo un corte eléctrico que afectó a los otros dos pozos. Cuando recibí el disco de medición del separador noté que las descargas no se habían detenido sino que se habían espaciado algo. Aprovechando que iba a ver una exposición de artesanía de la Fundación Sociedad Amigos del Agricultor (FUSAGRI) en la casa que tenían asignada en el Campo La Estrella, cerquita de El Zumaque-1, le dije al Superintendente del Producción, Carlos Perucho Beunder (qepd), lo que había observado y que no paraba de sorprenderme, así que agarré mi Hillman Husky, vehículo asignado por la empresa, y me llegué hasta Mene Grande. **Debo aquí agregar que El Zumaque-1 tenía desde hacía tiempo el programa de abandono mecánico preparado.**

No recuerdo el nombre del operador de ese día pero volvimos a someter el conjunto de pozos en medición y paramos los otros dos pozos. Pasé toda la tarde entre la estación de recolección y La Estrella observando a El Zumaque-1 para asegurarme que el pozo no se iba a parar. Resultado: el pozo estaba produciendo entre 10 y 15 bpd.

De regreso a las oficinas en Lagunillas, de inmediato le hice un programa de rehabilitación para instalarle una bombita, y hasta Noviembre de 1967 cuando fui trasladado al Campo La Concepción, el pozo se mantuvo produciendo continuamente.

Posteriormente, fuera de la CSV, ya como Consultor Privado tuve ocasión, de visitar El Zumaque-1, esto es, cuando Repsol comenzó a operar el Campo y pude constatar que este glorioso y noble pozo todavía se mantenía en producción.

El informe de José Ángel Sepúlveda, del 20 de julio del 2009 me ha llenado de alegría, pues señala que El Zumaque-1, su balancín aun está funcionando y mantiene una producción de 17 bpd y que desde hace unos cuatro años se mantiene en el orden de los 17 bpd con picos hasta de 21 bpd. Esto me ha conmovido profundamente porque recuerdo cuando estuve a punto de cometer un "*Zumaquicidio*". con su propuesta de abandono mecánico. Pero no era yo. Eran los genios de Ingeniería de Petróleo. Yo sólo era el mensajero."

**¡HONOR A ESTE CAMPEON DE LA INDUSTRIA PETROLERA!**

**La SVIP en su consolidación como Sociedad Electrónica**

*Visita nuestra página Web: [www.svip.org](http://www.svip.org)*

*Escríbenos por nuestro correo: [soveip@gmail.com](mailto:soveip@gmail.com)*